

(b) The Administration is planning to set up a nucleus of farm machinery for experimental purposes which would be leased to Somali farmers at low cost,

(c) The land claimed by the petitioners was legally granted to Mr. and Mrs. Carlo Acerbi by decree of the Governor in 1939,

The Trusteeship Council

(a) *With regard to the complaint concerning farm machinery:*

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will implement as soon as possible its plan to lease farm machinery at low cost to Somali farmers:

(b) *With regard to the land claim:*

3. *Decides* to inform the petitioners that, if they wish to seek redress, they should do so in the local courts;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

440th meeting,
9 July 1952.

569 (XI). Petition from Mr. Scerif Ahmed Abdalla (T/Pet.11/156) concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eleventh session the petition from Mr. Scerif Ahmed Abdalla (T/Pet.11/156), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/978 and T/982) as well as of the oral statement⁹³ of the special representative, in particular that:

(a) *With regard to the complaint against Mr. Del Bufalo*, the judgment acquitting the latter of the charge of manslaughter was final under the law and the case concerning the compensation is still pending before the competent court,

(b) *With regard to the complaint against Mr. Pedraneschi*, the incident was judged by the competent court and no appeal was made against the verdict,

(c) *With regard to the dismissal of the petitioner's son by the S.A.C.A.*⁹⁴ such action was taken merely because of violation of contract on the former's part

⁹³ See document T/C.2/SR.24.

⁹⁴ Società Anonima Cooperativa Cultivatori Agricoli.

b) L'Administration envisage de constituer une réserve d'outillage destiné à des expériences agricoles; cet outillage sera loué aux agriculteurs somalis à un prix très bas,

c) Les terres revendiquées par les pétitionnaires ont été légalement accordées à M. et Mme Carlo Acerbi, en 1939, par décret du Gouverneur,

Le Conseil de tutelle

a) *En ce qui concerne la plainte relative à l'outillage agricole:*

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration mettra en œuvre, le plus tôt possible, un programme consistant à louer, à bas prix, de l'outillage agricole aux cultivateurs somalis;

b) *En ce qui concerne la revendication relative aux terres:*

3. *Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que, s'ils le désirent, ils peuvent demander réparation aux tribunaux locaux;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

440ème séance,
9 juillet 1952.

569 (XI). Pétition de M. Scerif Ahmed Abdalla (T/Pet.11/156) concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa onzième session, la pétition de M. Scerif Ahmed Abdalla (T/Pet.11/156), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/978 et T/982), ainsi que de la déclaration verbale⁹³ du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) *En ce qui concerne la plainte contre M. Del Bufalo*, accusé d'homicide, le jugement par lequel celui-ci a été acquitté est définitif aux termes de la loi, et le litige relatif au paiement de dommages-intérêts est encore en instance,

b) *En ce qui concerne la plainte contre M. Pedraneschi*, l'incident a fait l'objet d'un jugement du tribunal compétent et il n'a pas été formé appel contre ce jugement,

c) *En ce qui concerne le licenciement du fils du pétitionnaire par la S.A.C.A.*⁹⁴ cette mesure a été prise uniquement parce que ledit fils avait violé son contrat;

⁹³ Voir le document T/C.2/SR.24.

⁹⁴ Società Anonima Cooperativa Cultivatori Agricoli.

and the petitioner's other son is still working for the company,

The Trusteeship Council

(a) *With regard to the complaint against Mr. Del Bufalo:*

1. *Considers* that that part of the petition is inadmissible under rule 81 of its rules of procedure because, in so far as the charge of manslaughter is concerned, it is directed against the judgment of the competent court of the Administering Authority and, in so far as the suit for compensation is concerned, it lays before the Council a dispute with which the courts have competence to deal;

(b) *With regard to the complaint against Mr. Pedraneschi:*

2. *Decides* to inform the petitioner that if he is dissatisfied with the judgment rendered on the case, he can appeal against it to the competent court of the Territory;

(c) *With regard to the dismissal of the petitioner's son:*

3. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

4. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,
10 July 1952.

570 (XI). Petition from the Somali Youth League, Branch of Belet Uen (T/Pet.11/157), concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eleventh session the petition from the Somali Youth League, Branch of Belet Uen (T/Pet.11/157), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/988) as well as of the oral statement⁹⁵ of the special representative in particular that:

(a) New work was begun on the school at Belet Uen after the Visiting Mission's inspection, entailing an expenditure of 24,000 somalos, and the teaching curricula provide for at least as many hours of instruction in Arabic as in Italian,

⁹⁵ See document T/C.2/SR.27.

l'autre fils du pétitionnaire travaille toujours pour la compagnie,

Le Conseil de tutelle

a) *En ce qui concerne la plainte contre M. Del Bufalo:*

1. *Estime* que cette partie de la pétition est irrecevable aux termes de l'article 81 de son règlement intérieur, parce que, pour ce qui est de l'accusation d'homicide, elle est dirigée contre le jugement du tribunal compétent de l'Autorité chargée de l'administration et que, pour ce qui est du litige relatif aux dommages et intérêts, elle soumet au Conseil un différend qui relève de la compétence des tribunaux;

b) *En ce qui concerne la plainte contre M. Pedraneschi:*

2. *Décide* d'informer le pétitionnaire que, si le jugement rendu ne lui donne pas satisfaction, il peut former un appel devant le tribunal compétent du Territoire;

c) *En ce qui concerne le licenciement du fils du pétitionnaire:*

3. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

4. *Estime* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,
10 juillet 1952.

570 (XI). Pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section de Belet Uen (T/Pet.11/157), concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa onzième session, la pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section de Belet Uen (T/Pet.11/157), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/988), ainsi que de la déclaration verbale⁹⁵ du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) De nouveaux travaux entraînant une dépense de 24.000 somalos ont été entrepris à l'école de Belet Uen après l'inspection de la Mission de visite; le programme des cours prévoit au moins autant d'heures d'enseignement en arabe qu'en italien,

⁹⁵ Voir le document T/C.2/SR.27.